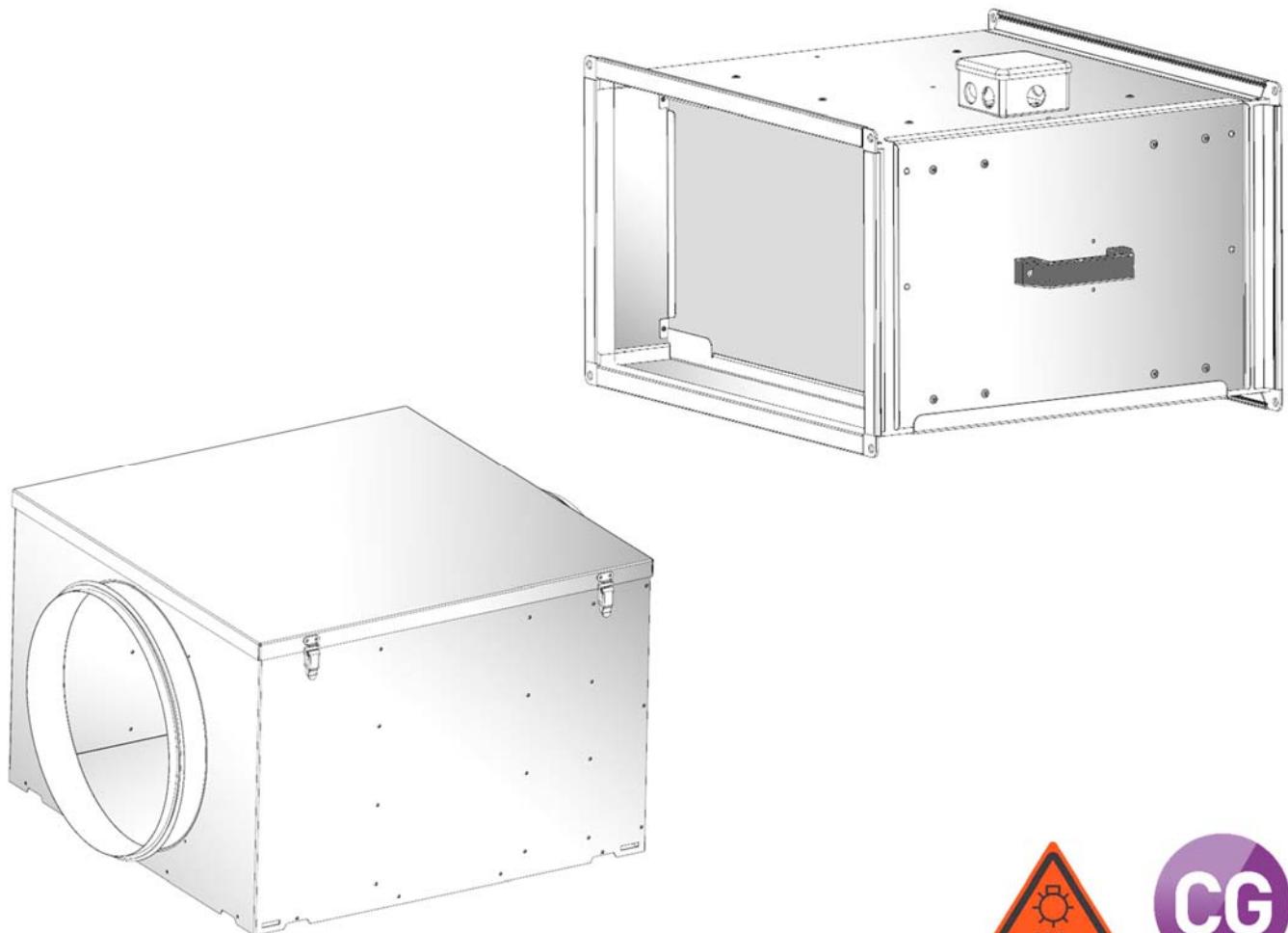




ES

# CG/LP-UVc CGR-UVc

EN



## Manual del Usuario User manual

Code: 1279819  
Doc. Num: 0000022146 (20/07/2020)

[www.sodeca.com](http://www.sodeca.com)

### Get In Touch



Call: [0845 6880112](tel:08456880112)



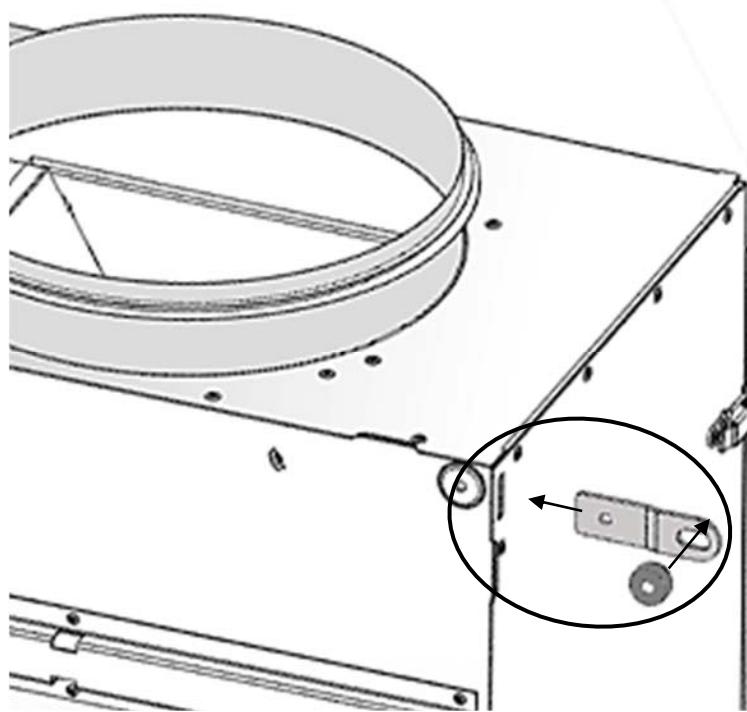
Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

### Our Address

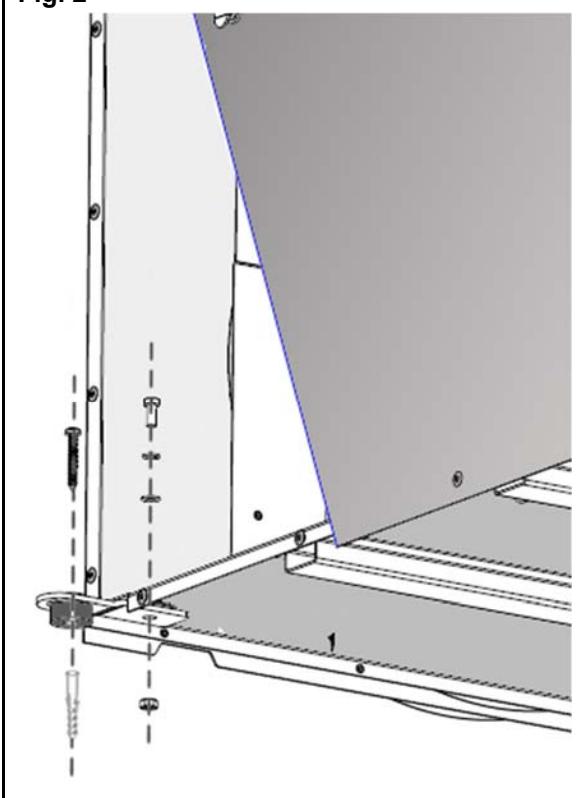
Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH



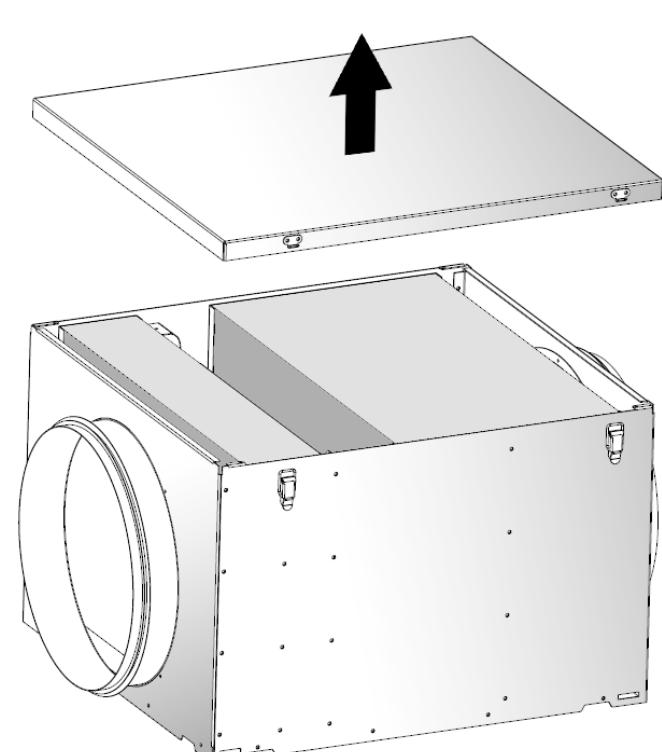
**Fig. 1**



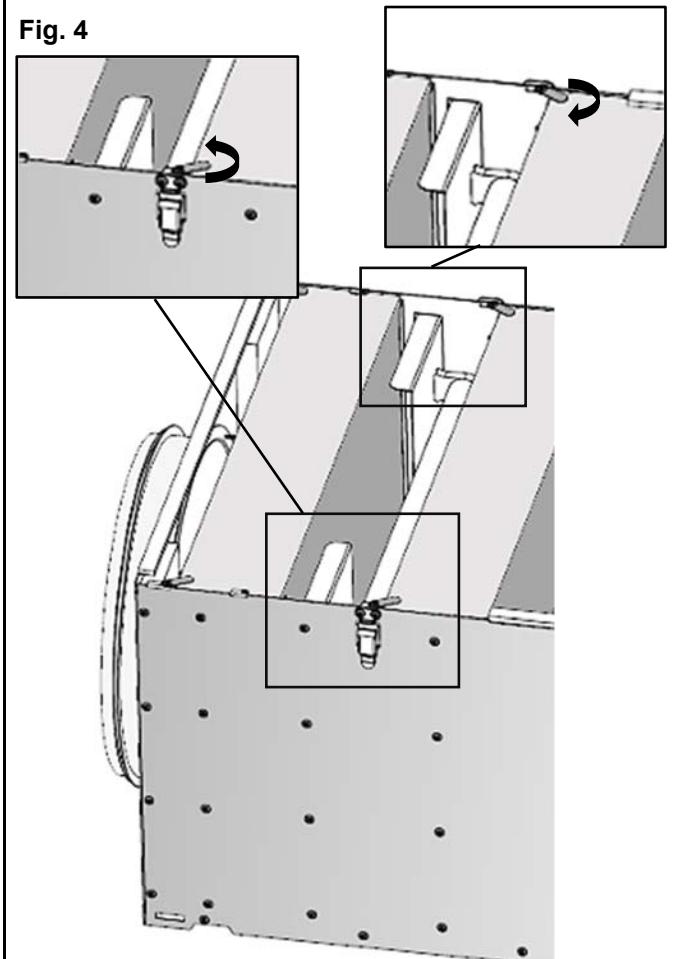
**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**



#### Get In Touch

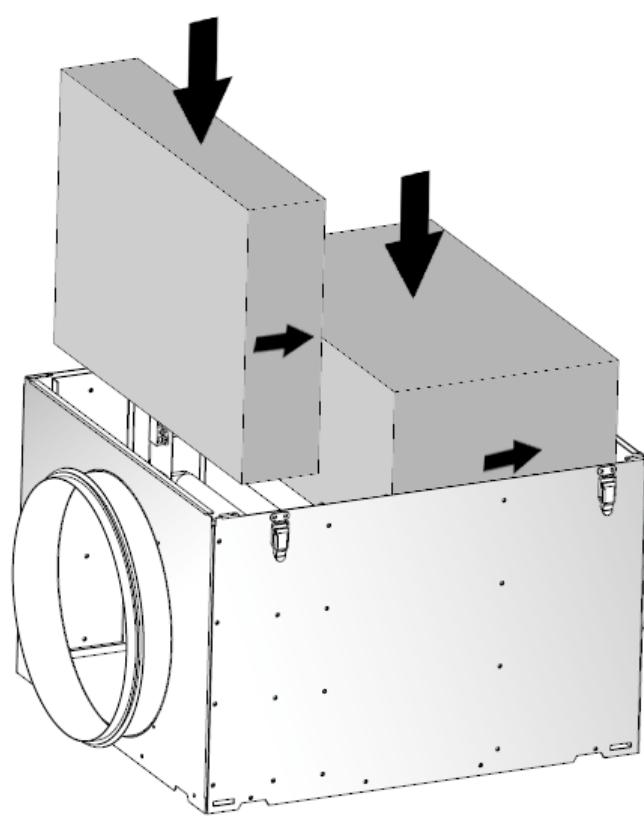
 Call: [0845 6880112](tel:08456880112)

 Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

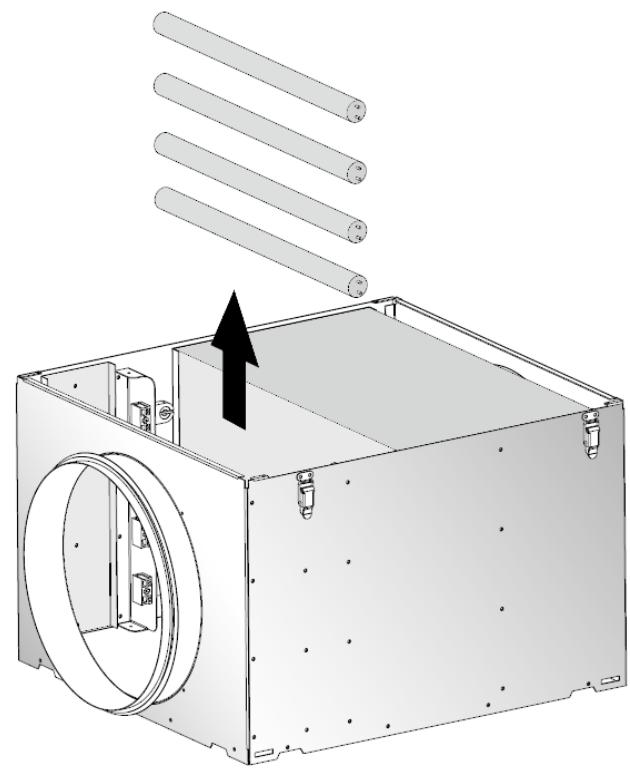
#### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH

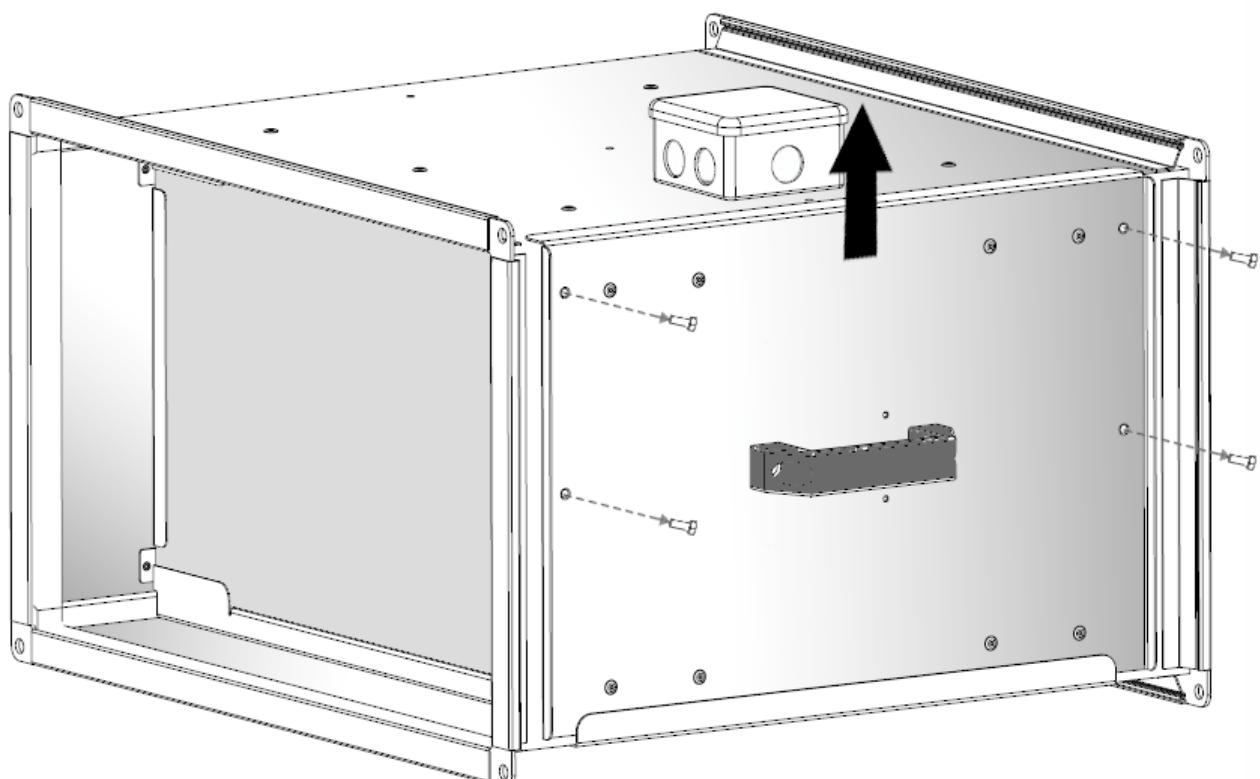
**Fig. 5**



**Fig. 6**



**Fig. 7**



#### Get In Touch

 Call: [0845 6880112](tel:08456880112)  
 Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

#### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH

Fig. 8

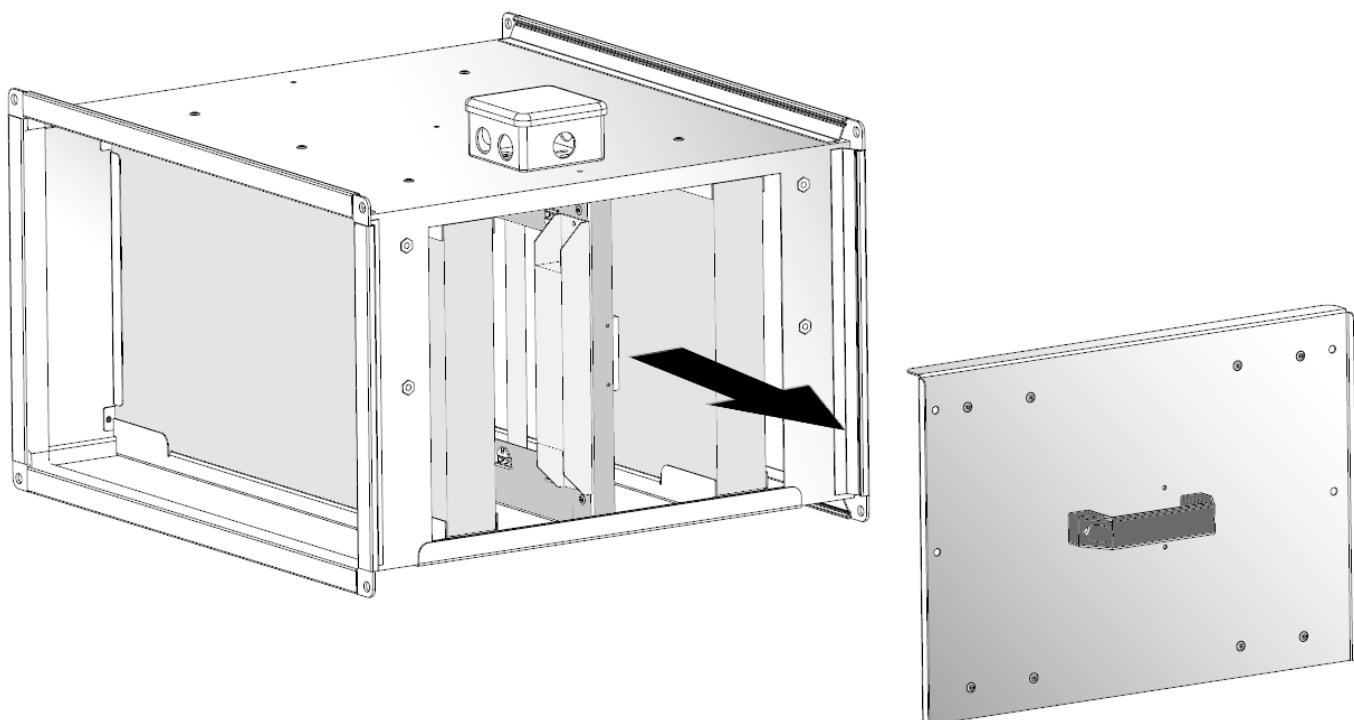
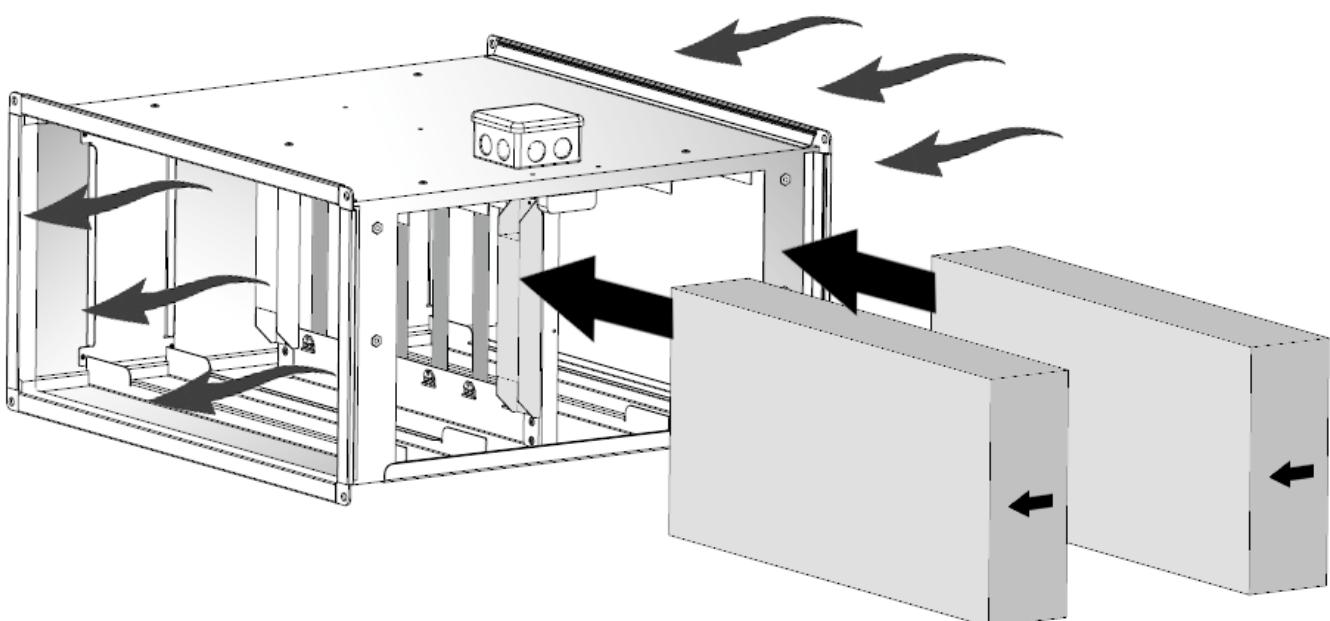


Fig. 9



\* Filter order: from less filtering to more. Example: F7 → F9 → H14

#### Get In Touch

 Call: [0845 6880112](tel:08456880112)

 Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

#### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH

Fig. 10

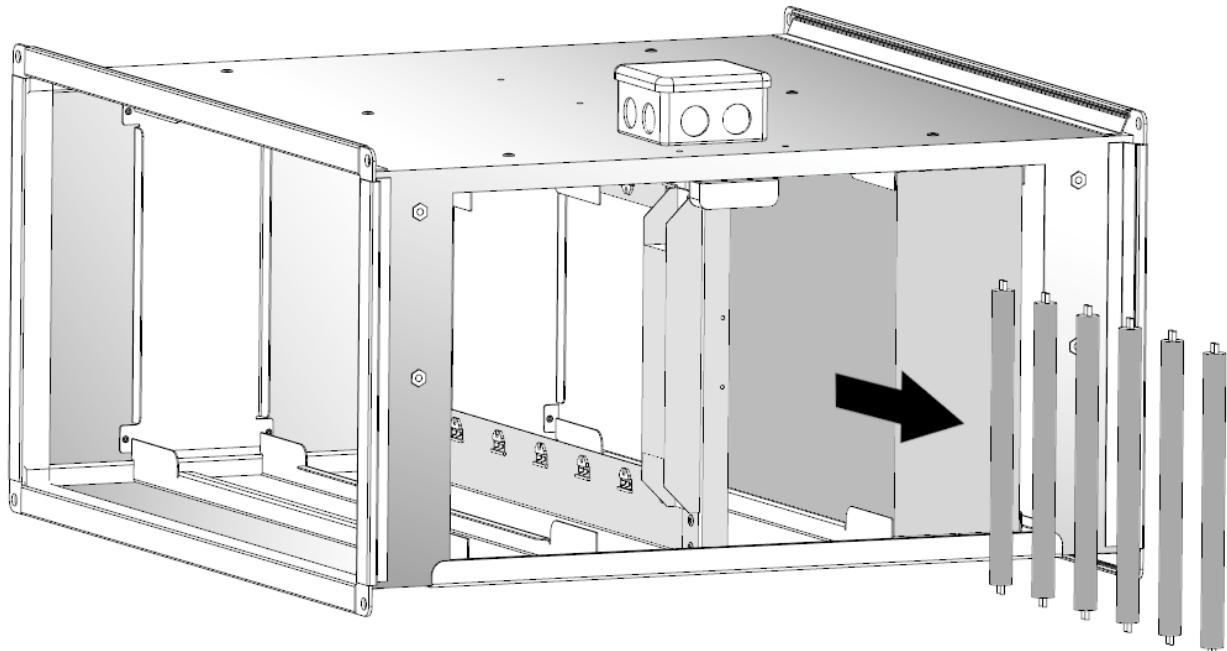


Fig. 11 Electric Scheme

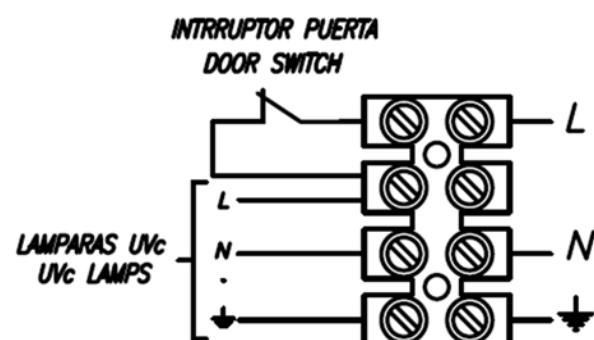


Fig. 12

Model	Number of lamps	Total electric power (W)	Total UVC radiation power (W)
CG/LP-UVC-200	4	36	11,2
CG/LP-UVC-250	4	36	11,2
CG/LP-UVC-315	4	102	28
CG/LP-UVC-350	4	102	28
Model	Number of lamps	Total electric power (W)	Total UVC radiation power (W)
CGR-UVC-4020	4	36	11,2
CGR-UVC-5030	6	54	16,8
CGR-UVC-6030	6	54	16,8
CGR-UVC-6035	4	102	28
CGR-UVC-7040	6	153	42
CGR-UVC-8050	6	153	42

\*Minimum dose calculated based on flow with F7+HEPA H14 filters

#### Get In Touch

Call: [0845 6880112](tel:08456880112)

Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

#### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH



ES

## 1. Inicio

Todos los ventiladores **SODECA**, en adelante *el fabricante*, así como la línea completa de accesorios, han sido fabricados bajo los estándares más rigurosos de procesos de producción, sistemas y aseguramiento de calidad.

Su estructura de proyecto, ensayos, fabricación y control, está configurada de acuerdo con las normativas de la EU y muy particularmente en lo referente a las normas de seguridad vigentes.

Los materiales empleados y los componentes normalizados que integran nuestros ventiladores, están dentro de los mismos estándares y amparados, cuando así se requiere, por los certificados de calidad correspondiente.

El Manual Original ha sido redactado en Idioma Español

El fabricante, se reserva el derecho a modificaciones sin previo aviso

Toda la documentación contenida en este manual es propiedad del fabricante y está prohibida su reproducción total o parcial.

## 2. Definición de producto

**CGR-UVc:** Cámara germicida sin ventilador para conductos rectangulares, equipada con lámparas ultravioleta UVc y opcionalmente con etapas de filtración.

**CG/LP-UVc:** Cámara germicida sin ventilador para conductos curulares, equipada con lámparas ultravioleta UVc y opcionalmente con etapas de filtración.

**IMPORTANTE:** Producto no apto para su uso en atmosferas explosivas o seguridad de incendios.

## 3. Información general

- Verifique siempre los productos recepcionados.
- Despues de desembalar el equipo debe comprobarse que no tiene desperfectos. Nunca debe instalar productos dañados
- No debe usar este equipo para propósitos distintos para los cuales fue diseñado, solo debe operar en las condiciones citadas en este manual.
- En caso de defecto o malfuncionamiento, debe informarse al representante autorizado, describiendo el problema, a fin de coordinar su devolución o posible reparación.
- Antes de poner en marcha el equipo, es necesario asegurarse que se ha leído las instrucciones de seguridad e instalación de este documento

## 4. Transporte, almacenamiento y manipulación

- Sujetar siempre el equipo por los puntos previstos. No levantar por los cables de alimentación, cajas de bornes, bocas de impulsión o aspiración.
- Antes de la instalación almacene los equipos en lugar seco, limpio y resguardado de las inclemencias del tiempo.



## 5. Seguridad

- **ATENCIÓN!** Debe desconectar la alimentación del equipo antes de abrir el equipo para manipular las lámparas UVc si están instaladas, de lo contrario estas pueden causar daños oculares.
- En caso de que se rompa una lampara UVc debe ventilar el habitáculo durante 30 minutos y retirar los restos preferiblemente con guantes.
- No desmonte ni modifique el equipo. Esto puede ser perjudicial para el equipo o incluso ser causa de accidentes.
- No debe introducirse ningún objeto o dedos en las rejillas protectoras de las bocas, o conductos.
- Nunca utilice un cable de alimentación si este está dañado.
- No opere el equipo si está instalado de forma forzada sobre una superficie curvada o inestable.
- No efectuar operaciones de inspección o mantenimiento del equipo sin antes asegurarse de:
  - Haberlo desconectado de su acometida eléctrica.
  - Que todos sus elementos estén en reposo.
- No debe operarse el equipo sin que haya sido correctamente instalado y protegidas las bocas de aspiración e impulsión, en caso necesario.

Las diferentes Series de Ventiladores y Extractores *del fabricante*, han sido diseñados y fabricados teniendo en cuenta la particularidad de Eliminación de Riesgo, para cumplir las condiciones de Seguridad Integrada.

Cuando su configuración y proceso de fabricación lo permiten, *el fabricante* incorpora directamente los dispositivos de Seguridad más adecuados. Si por sus condiciones de montaje o aplicación, ello no es posible en su origen, se dispone de todos los accesorios adicionales de Seguridad, para que sean implementados en el momento de su Instalación antes de la entrada en servicio.

### Get In Touch

Call: [0845 6880112](tel:08456880112)

Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH



## 6. Instalación

La instalación sólo debe ser realizada por personal calificado, familiarizado con la instalación, supervisión y mantenimiento de este tipo de equipos, usando las herramientas adecuadas.

### Mecánica

- La fijación del equipo debe ser firme para asegurar una operación segura. (**Fig. 1 y 2**)
- Debe preverse el espacio necesario para la apertura de la tapa de registro. (**Fig. 3, 7 y 8**)
- El equipo debe ser instalado de manera que no transmita vibraciones a los conductos o al edificio y que haga lo más fácil posible el mantenimiento o reparación.
- No conectar los codos cerca de las bridas de conexión del equipo.
- El equipo debe instalarse de modo que toda su área esté adherida a la superficie de instalación.
- Cuando se conectan los conductos, hay que tener en cuenta que la dirección del aire sea la correcta de acuerdo con las flechas de flujo del equipo.

### Eléctrica

- **IMPORTANTE:** Antes de conectar el equipo debe instalar las lámparas UVc adjuntas con el producto, si el equipo dispone de ellas.
- Asegúrese que el equipo está conectado a la fuente de alimentación de acuerdo con las indicaciones del esquema de conexión de este documento (**Fig. 11**).
- Seleccione un cable de alimentación con una sección acorde con la intensidad del equipo.
- Para conectar el equipo debe accederse a la caja de conexiones del interior a través del panel lateral previsto para ello.
- Verifique que las características eléctricas de la placa corresponden con las de la red de alimentación.
- Es necesario conectar un elemento de protección externo (relé, magneto térmico o fusible), según el reglamento vigente.
- Debe conectarse la toma de tierra del equipo.

## 7. Mantenimiento

El mantenimiento debe llevarse a cabo por personal calificado y se deben utilizar guantes y mascarilla para ello.

- El equipo dispone de una tapa de registro para su mantenimiento o reparación (**Fig. 3, 7 y 8**). La unidad se para automáticamente cuando se abre la tapa de registro.
- Es indispensable realizar un buen mantenimiento, limpieza de los filtros del equipo y sustitución de las lámparas UVc si están instalados, esto permitirá un mejor funcionamiento y capacidad de acumulación en la máquina.
- Los filtros del ventilador se deberían cambiar preferiblemente cada 6 meses de uso (**Fig. 4, 5 y 8**), o cuando el sensor de suciedad así lo indique.
- A la hora de cambiar los filtros asegúrese de que están bien instalados según indica la etiqueta del mismo. (**Fig. 5 y 9**)
- Si el equipo dispone de lámparas UVc, éstas se deben limpiar cada 6 meses y deben sustituirse al cabo de 9000 horas de funcionamiento o cuando el indicador de cambio de lámparas UVc así lo indique.
- Para la sustitución de las lámparas UVc, se deberá sacar primero el filtro posterior para poderlas sacar fácilmente. (**Fig. 6 y 10**).
- No se aconseja el uso de limpiadores químicos o sustancias agresivas que puedan dañar al equipo.
- Si alguna pieza tiene que ser sustituida, consulte con el distribuidor.

## 8. Eliminación

La eliminación descuidada del equipo o realizada de forma negligente puede causar contaminación. El proceso de supresión debe ser realizado cumpliendo con las normativas aplicadas en cada país.

## 9. Garantía

El uso incorrecto del equipo y de las instrucciones contenidas en este manual puede suponer la anulación de la garantía.

### Get In Touch

 Call: [0845 6880112](tel:08456880112)

 Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH



## 1. Start

All fans produced by **SODECA**, hereinafter *the manufacturer*, and the full line of accessories, have been manufactured in accordance with the strictest standards in relation to quality assurance, systems and production processes.

Their project, testing, manufacture and control structure has been configured in line with EU standards and regulations, especially in reference to current safety standards.

The materials used in our fans, and the standardised components of which they are made meet the same standards and, when so required, are backed up by the corresponding quality certificates.

The Original Manual was written in Spanish.

The manufacturer reserves the right to make modifications without prior notice.

All the documentation in this manual is the property of the manufacturer, and its total or partial reproduction is prohibited.

EN

## 2. Product Definition

**CGR-UVc:** Germicidal chamber without a fan for rectangular ducts equipped with UVc ultraviolet lamps and with the option of including filtration stages.

**CG/LP-UVc:** Germicidal chamber without a fan for circular ducts equipped with UVc ultraviolet lamps and with the option of including filtration stages.

**IMPORTANT:** This product is not suitable for use in explosive environments or for fire safety.

## 3. General Information

- Always check the products received.
- After unpacking the equipment, it must be checked to make sure that it is not damaged. Damaged products must never be installed.
- This equipment must not be used for purposes other than those for which it was designed; it must only operate under the conditions described in this manual.
- In the event of a defect or malfunction, this must be reported to the authorised representative, with a description of the problem, in order to coordinate its return or possible repair.
- Before starting up the equipment, it is important to ensure that the safety and installation instructions in this document have been read

## 4. Transportation, storage and handling

- Always hold the equipment at the points provided for this. Do not lift it by the electrical cables, connection boxes, or the air inlets or outlets.
- Before installation, store the equipment in a clean, dry place, protected from inclement weather.



## 5. Safety

- **CAUTION!** Electrical power must be removed from the unit prior to opening the inspection covers to access the UVc lamps if installed; otherwise, these lamps could cause damage to the eyes and skin.
- If a UVc lamp breaks, ventilate the compartment for 30 minutes and remove the lamp pieces, preferably while wearing protective gloves.
- Do not disassemble or modify the equipment. This could negatively affect the equipment or even cause accidents.
- Do not put your fingers or any objects into the protective grilles on ducts, inlets or outlets.
- Never use a damaged power cable.
- Do not operate the equipment if it has been forcibly installed on a curved or unstable surface.
- Do not perform equipment inspection or maintenance without first checking the following:
  - That the equipment has been disconnected from the electrical supply.
  - That all its components are at rest.
- The equipment must not be operated unless it has been properly installed and the inlets and outlets have been protected, if necessary.

In designing and manufacturing the various Series of *the manufacturer's* Fans and Extractors, Hazard Elimination has been taken into account, in order to meet the conditions for Integrated Safety.

When their configuration and manufacturing processes permit this, *the manufacturer* directly incorporates the most appropriate Safety Devices. If the conditions for installation or use mean that these devices cannot be incorporated at source, all additional safety accessories are available for implementation when the equipment is installed and before it is put into service.

### Get In Touch

Call: [0845 6880112](tel:08456880112)

Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH



## 6. Installation and Assembly

This equipment may only be installed by a qualified technician who is familiar with the installation, monitoring and maintenance of this type of equipment, and uses suitable tools.

### Mechanical

- The fixing of the unit must be firm to ensure a safe operation. (**Fig. 1 and 2**)
- Sufficient space must be provided for opening the hatch cover. (**Fig. 3, 7 and 8**)
- The fan should be installed so that it does not cause vibration in the ducts or building and to facilitate its maintenance and cleaning.
- The equipment must be installed in such a way that the whole of its surface area is adhered to the surface on which it is installed.
- Do not connect the elbows close to the equipment's connecting flanges or clamps
- When connecting the ducts, ensure that the airflow direction is correct in accordance with the arrows indicating flow direction through the equipment

### Electrical

- **IMPORTANT:** Before connecting the equipment, must install the UVC lamps included with the product, if the equipment has them.
- Check if the equipment is connected to the power source in accordance with the instructions on the connection diagram in this document (**Fig. 11**).
- Select a power cable with a suitable cross-section for the current used by the equipment.
- To connect the equipment, you must access the interior connection box through the side panel provided for this purpose.
- Check if the electrical characteristics stated on the plate correspond to the power supply.
- An external protective component must be connected (a relay, magneto-thermal protection system or fuse), in accordance with current regulations.
- The equipment's earth connection must be connected.

## 7. Maintenance

Maintenance shall be carried out by certified personnel, and gloves and a mask must be worn while the work is being conducted.

- The unit incorporates an inspection hatch to carry out maintenance or repairs. (**Fig. 3, 7 and 8**). The unit stops automatically when the inspection covers are opened.
- Good maintenance, cleaning of the equipment filters and replacing the UVC lamps, if installed, are essential tasks to ensure the machine's operation and storage capacity remains in optimal condition.
- The fan filters must be preferably changed every 6 months of usage (**Fig. 4, 5 and 8**), or when indicated by the dirt sensor.
- When replacing the filters make sure they are properly installed as indicated on their labels (**Fig. 5 and 9**)
- If the unit has UVC lamps installed, these must be cleaned every 6 months and must be replaced after 9000 hours of operation or when indicated by the UVC lamps change indicator.
- To replace the UVC lamps, remove them in order and also re-install them in order so that all lamps can be easily reached (**Fig. 6 and 10**).
- It is not advisable to use chemical cleaners or aggressive substances, as they could damage the equipment.
- If a part must be replaced, please ask the distributor.

## 8. Disposal

Careless or negligent disposal of the equipment may cause contamination. The disposal process must be carried out in compliance with the standards and regulations applicable in the country.

## 9. Warranty

Incorrect use of the equipment and failure to observe the instructions in this manual may result in the cancellation of the warranty.

### Get In Touch



Call: [0845 6880112](tel:08456880112)



Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH

#### Get In Touch

 Call: [0845 6880112](tel:08456880112)

 Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

#### Our Address

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH



Get In Touch

---

 Call: 0845 6880112

Email: info@adremit.co.uk

## Our Address

**Get In Touch**

 Call: [0845 6880112](tel:08456880112)  
 Email: [info@adremit.co.uk](mailto:info@adremit.co.uk)

**Our Address**

Puravent, Adremit Limited, Unit 5a, Commercial Yard,  
Settle, North Yorkshire, BD24 9RH

**HEADQUARTERS****Sodeca, S.L.U.**

Pol. Ind. La Barricona  
Carrer del Metall, 2  
E-17500 Ripoll  
Girona, SPAIN  
Tel. +34 93 852 91 11  
Fax +34 93 852 90 42

General sales: [comercial@sodeca.com](mailto:comercial@sodeca.com)  
Export sales: [ventilation@sodeca.com](mailto:ventilation@sodeca.com)